



Ministero dell'Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna  
- Direzione Generale -



Regione Emilia Romagna

Assessorato alla Scuola, formazione professionale,  
università e ricerca, lavoro

Ducati Motor Holding S.p.A

Automobili Lamborghini S.p.A.



**Intesa fra Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna, Assessorato alla Scuola, formazione professionale, università e ricerca, lavoro della Regione Emilia-Romagna, Ducati Motor Holding S.p.A; Automobili Lamborghini S.p.A. per la realizzazione del Progetto DESI (Dual Education System Italy ) attraverso un accordo di rete.**

VISTO il Decreto Legislativo 16 aprile 1994 n.297, recante il "Testo Unico delle disposizioni legislative in materia d'istruzione";

VISTO il D.P.R. 8 marzo 1999, n.275, Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche e in particolare gli artt.6,7,9,11;

VISTA la legge 28 marzo 2003 n.53;

VISTO il Decreto Legislativo n.226 del 17ottobre 2005, recante Norme generali e livelli essenziali delle prestazioni relative al secondo ciclo del sistema educativo di istruzione e formazione, a norma dell'articolo 2 della L. 28 marzo 2003, n.53;

VISTO il Decreto Legislativo 15 aprile 2005, n. 77, "Definizione delle norme generali relative all'alternanza scuola-lavoro, a norma dell'articolo 4 della legge 28 marzo 2003, n. 53"

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica n.87 del 15 marzo 2010 concernente il riordino degli Istituti Professionali;

VISTE le Direttive n.65 del 28 luglio 2010 contenente Linee Guida per gli Istituti Professionali e n. 5 del 16 gennaio 2012 contenente Linee Guida per il secondo biennio e quinto anno per i percorsi degli Istituti Professionali, anche in riferimento alle raccomandazioni dell'Unione Europea circa la necessità di sviluppare l'interazione tra scuola e impresa al fine di incrementare la "reale spendibilità" dei titoli di studio sul mercato del lavoro;

VISTO il Decreto del presidente della Repubblica 29 ottobre 2012 n.263 "Regolamento recante norme generali per la ridefinizione dell'assetto organizzativo didattico dei centri di istruzione per gli adulti, ivi compresi i corsi serali, a norma dell'art.64, comma 4, del Decreto legge 25 giugno 2008, n.112, convertito , con modificazioni, dalla Legge 6 agosto 2008, n.133"

VISTO il Memorandum firmato da Ministero del lavoro e Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca italiani in collaborazione con i corrispettivi ministeri tedeschi, siglato il 12 Novembre 2012 a Napoli e ratificato a Berlino il 10 dicembre 2012.

VISTE le Conclusioni del Consiglio UE dei Ministri dell'Istruzione del 15 febbraio 2013, su "Ripensare



Ministero dell'Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca  
Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna  
- Direzione Generale -



Regione Emilia Romagna

Assessorato alla Scuola, formazione professionale,  
università e ricerca, lavoro

Ducati Motor Holding S.p.A

Automobili Lamborghini S.p.A.



l'Istruzione: investire in competenze per risultati socio-economici migliori";

VISTA la Comunicazione della Commissione al Parlamento Europeo, al Consiglio, al Consiglio europeo, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni "Lavorare insieme per i giovani d'Europa – Invito ad agire contro la disoccupazione giovanile" (COM(2013)447) del 19 giugno 2013;

PREMESSO

che l'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna e l'Assessorato alla Scuola, formazione professionale, università e ricerca, lavoro della Regione intendono promuovere percorsi di istruzione/formazione in ambiente di lavoro, finalizzati sia al conseguimento del diploma di istruzione secondaria di secondo grado sia all'acquisizione di competenze utili per l'ingresso nel mondo del lavoro;

che le imprese Ducati Motor Holding S.p.A e Automobili Lamborghini S.p.A. intendono partecipare alle finalità di cui sopra con il progetto pilota "Dual Education System Italy", allegato che, contestualizzando l'ispirazione desunta dal sistema duale tedesco, propone percorsi di istruzione/formazione caratterizzati da un curriculum focalizzato sulla formazione tecnico-professionale acquisita in azienda, che consenta di formare professionalità richieste dal mondo del lavoro unitamente al conseguimento di un diploma quinquennale d'istruzione professionale;

che le imprese Ducati Motor Holding S.p.A e Automobili Lamborghini S.p.A. sono società appartenenti al Gruppo AUDI e che il progetto "Dual educational System Italy" realizza quanto stabilito dal protocollo di intesa/memorandum Italia Germania ratificato a Berlino il 10/12/2012 tra il Ministero Tedesco e quello Italiano dell'Istruzione e della Università sulla diffusione dell'Ausbildung.

che l'Istituto scolastico Aldini Valeriani di Bologna collabora dal 2010 con le imprese Ducati-Lamborghini, collaborazione che ha dato tra l'altro luogo all'attivazione di un Centro di Eccellenza per la Meccanica;

che l'Istituto scolastico Belluzzi Fioravanti di Bologna partecipa dal 2000 al progetto ministeriale automotive e realizza percorsi per adulti di Istruzione professionale, indirizzo manutenzione e assistenza tecnica.

Ducati Motor Holding S.p.A

Automobili Lamborghini S.p.A.

2



Che entrambi gli istituti scolastici predetti intendono partecipare al progetto e che il medesimo Istituto Belluzzi Fioravanti sarà l'istituto capofila dell'accordo di rete.

che con il patrocinio della Regione Emilia Romagna e dell'Ufficio Scolastico Regionale, si è deciso di realizzare attraverso uno specifico Accordo il progetto "Dual educational System Italy".

che la Regione Emilia Romagna, l'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna e gli I.I.S.S. Aldini Valeriani e Belluzzi Fioravanti di Bologna sono enti pubblici e che l'Accordo di rete viene realizzato per fini di pubblica utilità e totalmente no-profit.

che scopo dell'Accordo di rete e del progetto "Dual educational System Italy" è unicamente il raggiungimento degli obiettivi stabiliti nelle premesse.

che tutti i fondi ricevuti saranno utilizzati esclusivamente per gli scopi del progetto "Dual educational System Italy".

che nessun membro del Comitato di Direzione o di Direzione del Progetto "Dual educational System Italy" sarà titolare di compensi per svolgere la propria attività a favore dell'Accordo di rete.

che, ai fini della costituzione dell'Accordo di rete i soggetti firmatari l'Accordo di rete, non riceveranno dividendi né altre indennità.

che le risorse economiche ricevute verranno utilizzate in modo tempestivo per svolgere le attività a regime fiscale agevolato enunciate nello statuto.

#### TENUTO CONTO

che Ducati Motor Holding S.p.A e Automobili Lamborghini S.p.A. sono contraddistinte da un ottimo livello di innovazione tecnologica dei processi produttivi e dei prodotti; rispettano i requisiti formali di legge in relazione alla affidabilità economica e finanziaria, alle capacità gestionali e risorse professionali, alla sicurezza nei luoghi di lavoro e ambientale; che hanno esperienza pregressa di relazioni con il sistema d'istruzione ed accademico per attività di alternanza scuola-lavoro e stage

 3









Ministero dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia Romagna  
Circolo Generale

Regione Emilia Romagna

Assessorato alla Scuola, formazione professionale,  
università e ricerca, lavoro

Ducati Motor Holding S.p.A

Automobili Lamborghini S.p.A



### TUTTO CIO' PREMESSO

Le parti convengono di avviare un percorso di istruzione e di Training on the job denominato "Dual educational System Italy", per il conseguimento degli obiettivi esposti in premessa.

Il percorso sarà realizzato dagli Istituti scolastici, assieme a Ducati Motor Holding e ad Automobili Lamborghini Spa in rete e sarà regolato dal Bando all'uopo emanato.

L'Ufficio Scolastico Regionale e la Regione si impegnano congiuntamente, tramite un Comitato di governance paritetico da istituirsi appositamente, a monitorare l'andamento del percorso e i risultati conseguiti in itinere e conclusivi.

Intesa siglata il 1 Agosto 2014

Per l'Ufficio Scolastico Regionale

Il Vice Direttore Generale  
Stefano Versari

Per l'Assessorato alla Scuola, formazione  
professionale, università e ricerca, lavoro  
L'Assessore

Prof. Patrizio Bianchi

Per Ducati Motor Holding S.p.A;

Il Direttore Risorse Umane  
Luigi Torlai

Per Automobili Lamborghini S.p.A.

Il Direttore Risorse Umane  
Umberto Tossini